



## DOKUMEN SEBUTHARGA

**RUJUKAN:** \_\_\_\_\_

**CADANGAN UNTUK MENJALANKAN KERJA-KERJA PENGGANTIAN SATU (1) UNIT COOLING TOWER MAKE UP WATER TANK BAGI KEGUNAAN MENARA PENYEJUK SISTEM PENGHAWA DINGIN BERPUSAT DI BANGUNAN BANK SIMPANAN NASIONAL CAWANGAN UTAMA NEGERI SABAH**

Tarikh Taklimat : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Tarikh Tutup : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Sebelum jam 12.00 tengah hari

Peti : Peti Tender ( )  
Bahagian Perolehan,  
Tingkat 14, Wisma BSN, 117 Jalan Ampang,  
50450 Kuala Lumpur

**CADANGAN UNTUK MENJALANKAN KERJA-KERJA PENGGANTIAN SATU (1) UNIT COOLING TOWER MAKE UP WATER TANK BAGI KEGUNAAN MENARA PENYEJUK SISTEM PENGHAWA DINGIN BERPUSAT DI BANGUNAN BANK SIMPANAN NASIONAL CAWANGAN UTAMA NEGERI SABAH**

**ISI KANDUNGAN**

**DOKUMEN SEBUTHARGA**

<b>1.</b>	<b><i>Letter Of Integrity</i></b>	4 - 5
<b>2.</b>	<b>Tawaran Sebutharga dan Syarat Mengemukakan Sebutharga</b>	6
<b>3.</b>	<b>Penerangan dan Arahan Kepada Penyebutharga</b>	7 - 9
<b>4.</b>	<b>Syarat - Syarat Am</b>	9 - 13
<b>5.</b>	<b>Terma - Terma Kesalahan Rasuah</b>	14
<b>6.</b>	<b>Lampiran Tidak Bersetuju</b>	15
<b>7.</b>	<b>Lampiran Surat Akuan Terima</b>	16
<b>8.</b>	<b><u>Dokumen Tawaran Kewangan</u></b>	17
	Senarai Semak (Cadangan Tawaran Kewangan)	18 - 19
	Lampiran A - Borang Sebutharga	20 - 21
	Lampiran B - Salinan Resit Pembelian Dokumen	22
	Lampiran C - Surat Akuan Pembida	23
	Lampiran D - <i>General Summary, Bill Of Quantities</i> , Lukisan Terperinci	24 - 26
	Lampiran E - Borang Maklumat Syarikat	27 - 30
<b>9.</b>	<b><u>Dokumen Tawaran Teknikal</u></b>	31
	Senarai Semak (Cadangan Tawaran Teknikal)	32
	Jadual Tawaran Teknikal (Pematuhan)	33 - 34
	Lampiran F - Jadual & Kaedah Perlaksanaan	35
	Lampiran G - Senarai Kakitangan Teknikal	36
	Lampiran H - Senarai Pengalaman Kerja ( 2 Tahun Terakhir)	37
	Lampiran I - Senarai Kerja/Projek Di Tangan Bagi Tahun Semasa	38



**Letter of Integrity**

Dear Tenderer

As business partners working together successfully and to ensure the highest level of principles, values and standards are met, Bank Simpanan Nasional (BSN) recognizes that improper conduct may arise which will have an impact on our reputation. BSN practices "zero tolerance" towards improper conduct and strive not to place our business partners' reputation at risk.

This letter outlines the essential elements in maintaining an effective business relationship based on mutual respect and trust. Our Code of Ethics prescribes precise expectations on BSN personnel when dealing with business partners, such as follows:

1. **Gifts** – Albeit that small gifts may be given to our business partners as tokens of appreciation, our Code of Ethics prohibits personnel from directly or indirectly, asking for, receiving from, consenting or agreeing to receiving any gift, commission, emolument, gratuity, money, property, token or of any form whilst transacting or dealing with BSN, in line with our "No Gift Policy".
2. **Entertainment** – Events/programs/meetings associated to entertainment of such form may be necessary to build/strengthen business relationships. Therefore, should you wish to extend such invitation, please forward the invitation to our CE's Office (for staff) or Chairman's Office (for Board of Directors), as the case may be.
3. **Member of governing board** – To facilitate impartiality in decision-making, our Code of Ethics outlined strict requirements on personnel's presence as member of governing board. Declaration would be required from both parties involved to address any biasness that may arise.
4. **Invitations to trips' abroad** – Invitation to trips are to be referred to the CE's Office (for staff) or Chairman's Office (for Board of Directors). BSN personnel are abstained from making actual or apparent commitments formally or informally on behalf of the Bank without proper authorization in accordance with approved procedures and documentation.
5. **Other benefits in kind** – Any benefits received other than those mentioned in items 1-4 are to be referred to the CE's or Chairman's Office for review and approval accordingly.
6. **Whistleblowing** – BSN is committed to achieving the highest standards of services and will not tolerate any malpractice or wrongdoing in the administration and delivery. In doing so, we appreciate any report of improper conduct that arises during the course of doing business with our business partners. The whistleblowing form is available at our website [www.bsn.com.my/page/whistle-blowing](http://www.bsn.com.my/page/whistle-blowing) and email to the Integrity Complaint Management (ICM) at [whistleblowing\\_igu@bsn.com.my](mailto:whistleblowing_igu@bsn.com.my) accordingly.

As our business partner, we recognize and appreciate your contribution to our business success. We realise that business is not simply about addressing short-term cost and commercial considerations, but it's also about establishing and maintaining lasting business relationships based on mutual respect.

We look forward to working together in this regard to uphold our reputation and mutual interests.

Yours faithfully,



**JAY KHAIRIL JEREMY ABDULLAH**

Chief Executive

Bank Simpanan Nasional

## 1.0 TAWARAN SEBUTHARGA

### CADANGAN UNTUK MENJALANKAN KERJA-KERJA PENGGANTIAN SATU (1) UNIT COOLING TOWER MAKE UP WATER TANK BAGI KEGUNAAN MENARA PENYEJUK SISTEM PENGHAWA DINGIN BERPUSAT DI BANGUNAN BANK SIMPANAN NASIONAL CAWANGAN UTAMA NEGERI SABAH

Adalah dimaklumkan bahawa tuan/puan dipelawa untuk menyertai Sebutharga sebagaimana tersebut di atas.

## 2.0 SYARAT-SYARAT MENGEMUKAKAN SEBUTHARGA

- 2.1 Tuan/Puan hendaklah membaca dan memahami syarat-syarat spesifikasi Sebutharga sebelum mengemukakan Sebutharga dan membuat rujukan dengan pihak bank jika terdapat sebarang pertanyaan.
- 2.2 **Dokumen Tawaran Kewangan dan Tawaran Teknikal** hendaklah dimasukkan kedalam **dua (2) sampul surat berasingan dan seterusnya dimasukkan kedalam satu (1) sampul surat utama (lebih besar)** serta perlu dilabelkan dengan jelas. Dokumen tawaran dihantar secara serahan tangan atau secara POS **sebelum atau pada jam 12.00 tengahari, hari .....** bertarikh ..... ke dalam peti Tender yang disediakan, tawaran Sebutharga yang **dikemukakan lewat** dari tarikh dan masa tersebut tidak akan dipertimbangkan.
- 2.3 Bank Simpanan Nasional tidak terikat untuk menawarkan kerja kepada Penyebutharga yang terendah atau lain-lain Penyebutharga.
- 2.4 Bank Simpanan Nasional berhak untuk menangguhkan atau membatalkan Sebutharga ini samada sebahagian atau keseluruhan sebelum atau selepas tarikh tutup Sebutharga tanpa memberikan sebarang alasan terhadap keputusan tersebut. Pihak Bank tidak bertanggungjawab dalam apa jua keadaan untuk membuat sebarang pampasan atau apa-apa bayaran kepada Penyebutharga berkaitan dengan penangguhan atau pembatalan ini.

- 2.5 **Tajuk Sebutharga dan tarikh tutup Sebutharga hendaklah ditulis** disebelah atas penjuru kiri sampul surat dan sila masukkan dokumen Sebutharga didalam peti Tender pada atau sebelum tarikh tutup di alamat berikut :-

Peti Tender ( )  
Bahagian Perolehan,  
Tingkat 14, Wisma BSN, 117 Jalan Ampang,  
50450 Kuala Lumpur

- 2.6 CONTOH CARA PENGHANTARAN TAWARAN SEBUTHARGA

### SAMPUL UTAMA

<p><b>SULIT</b></p> <p>No. Sebutharga : xxx/xxx Tajuk Sebutharga : Cad. Tender xxxx Ditutup Pada xx Apr 2018 Jam 12. Tengahari</p> <p>Peti Tender ( ) Bhg Perolehan, Tkt. 14, Wisma BSN 117 Jalan Ampang, 50450 Kuala Lumpur</p>	<p><b>SULIT</b></p> <p>No. Sebutharga : xxx/xxx Tajuk Sebutharga/Tender : xxxx <b>DOKUMEN TAWARAN KEWANGAN</b></p> <p><b>SULIT</b></p> <p>No. Sebutharga : xxx/xxx Tajuk Sebutharga/Tender : xxxx <b>DOKUMEN TAWARAN TEKNIKAL</b></p>
--	---

### 3.0 PENERANGAN DAN ARAHAN-ARAHAN KEPADA PENYEBUTHARGA

- 3.1. Jika mana-mana Penyebutharga :-

- Menarik balik Sebutharganya sebelum tamat tempoh sah Sebutharga atau apa-apa tempoh lanjut, atau
- Mengenakan had, syarat atau janji tambahan selepas tarikh akhir yang ditetapkan bagi penyerahan Sebutharga (dan dalam hal yang sedemikian ianya hendaklah disifatkan sebagai penarikan balik Sebutharga ini), atau
- Jika sekiranya Sebutharga telah disetujuterima, enggan dan tidak melaksanakan Perjanjian Kontrak yang rasmi atau gagal mendeposit Bon Pelaksanaan atau tidak meneruskan kerja-kerja,

maka, dalam mana-mana hal itu, Bank Simpanan Nasional hendaklah, tanpa menyentuh apa-apa hal lain yang ada padanya, sentiasa berhak mengambil tindakan membatalkan pendaftaran Penyebutharga sebagai kontraktor bank atau melaporkan kepada pihak berkuasa sekiranya perlu atau kedua-duanya sekali.

- 3.2. Tiada apa-apa perubahan atau tambahan yang tidak dibenarkan boleh dibuat kepada borang Sebutharga atau mana-mana dokumen Sebutharga yang lain.
- 3.3. Penyebutharga adalah diwajibkan / digalakkan untuk memeriksa bangunan tersebut pada waktu pejabat selepas sesi taklimat Sebutharga untuk memastikan yang mereka faham kerja-kerja yang akan dijalankan sebelum mengisi Borang Sebutharga dan tiada sebarang perubahan atau tambahan harga yang dibenarkan di atas sebarang percanggahan di dalam *Bill Of Quantity (BQ)* dan lukisan tender dan keadaan sebenar di tapak.
- 3.4. Penyebutharga tidak dibenarkan untuk membuat sebarang tuntutan ke atas sebarang percanggahan di dalam *Bill Of Quantity (BQ)* dan lukisan tender dan keadaan sebenar di tapak.
- 3.5. Penyebutharga yang berjaya (jika ada) akan diberitahu tentang Sebutharganya melalui Surat Setuju Terima Tawaran dalam tempoh sah Sebutharga atau apa-apa tempoh lanjutan. Penyebutharga tersebut hendaklah dengan berapa segera yang praktik tetapi sebelum bermulanya kerja-kerja, Penyebutharga perlu menandatangani perakuan terima tawaran (contoh seperti **Lampiran Surat Akuan Terima**) dan mendeposit dengan Bank, perkara-perkara berikut:-
  - a) Polisi Insurans Tanggungan Awam (iaitu insuran terhadap bencana kepada orang-orang atau kerosakan kepada harta) atau Nota Liputan berserta dengan resit bagi premium yang telah dibayar.
  - b) Polisi Insurans Kerja.
  - c) Nombor pendaftaran di bawah Skim Keselamatan Sosial Pekerja (PERKESO) dan/atau Polisi Insurans Pampasan Pekerja bagi pekerja yang tidak termasuk di bawah Skim PERKESO.
- 3.6. Semua butir-butir di dalam jadual yang dilampirkan bersama Borang Tawaran Sebutharga (Kewangan & Teknikal) hendaklah diisi dan diserahkan dengan lengkap.
- 3.7. Maklumbalas kepada dokumen Sebutharga mestilah ditandatangani oleh individu didalam organisasi yang mempunyai kuasa (Pengarah Urusan / Pengarah) untuk mematuhi semua maklumat yang dinyatakan dan perincian jawatan perlu dinyatakan.
- 3.8. Tiap-tiap notis kepada Penyebutharga akan diposkan ke alamat yang dinyatakan di dalam borang tawaran Sebutharga dan pengiriman tersebut hendaklah disifatkan penyampaian yang sempurna akan notis itu.
- 3.9. Perkataan-perkataan 'Penyebutharga berjaya' hendaklah dimengertikan sebagai Penyebutharga yang mana sebutharganya telah diluluskan dan disetujui terima oleh Pengurusan Bank.
- 3.10. Perkataan 'Penyebutharga' dalam syarat-syarat ini hendaklah disifatkan sebagai termasuk dua orang atau lebih.
- 3.11. Jika Penyebutharga tidak mematuhi mana-mana syarat yang tersebut di atas mengenai apa jua hal maka ini boleh menyebabkan Sebutharganya ditolak.
- 3.12. Penyebutharga perlu memastikan semua maklumat berkaitan tawaran Sebutharga adalah betul, kegagalan untuk memastikan maklumat yang diisi adalah betul boleh menyebabkan sebutharganya ditolak.

- 3.13. Arahan-arahan Sebutharga ini, setakat mana ianya mungkin menyentuh pelaksanaan kontrak ini, hendaklah disifatkan menjadi sebahagian daripada kontrak ini.

#### 4.0 SYARAT-SYARAT AM

##### 4.1. PEMBAYARAN

- a) Dengan cek setelah menerima bahan diatas dalam keadaan sempurna serta pemulangan semua artwork / filem / contoh seperti yang disyaratkan. **Pesanan belian asal** hendaklah dikemukakan ke Jabatan Kewangan bersama **invois** dan **nota hantaran** untuk **proses pembayaran**.
- b) Pihak Bank berhak mengenakan wang tahanan / potongan harga sekiranya pihak syarikat gagal sempurnakan kerja-kerja mengikut syarat-syarat dalam spesifikasi atau lewat menyiapkan kerja-kerja berdasarkan tempoh yang ditetapkan dalam arahan kerja.

##### 4.2. PENOLAKAN

- a) Mana-mana syarikat yang telah mengambil borang / Sebutharga tetapi memutuskan untuk tidak menyertai cadangan kerja ini hendaklah memaklumkan secara bertulis kepada Bahagian Perolehan sebagaimana format dilampiran pada atau sebelum tarikh tutup.
- b) **Dokumen Sebutharga yang kurang lengkap dan tidak mengikut spesifikasi tidak akan diberi pertimbangan.**

##### 4.3. RINGKASAN TAWARAN

- a) Ringkasan tawaran hendaklah diisi dengan lengkap, ditandatangani dan dikemukakan bersama-sama dengan borang Sebutharga. Harga untuk mana-mana butiran yang tidak diisi dan juga perkara-perkara yang tidak disenaraikan didalam Ringkasan tawaran tetapi diperlukan dan dapat disimpulkan dari penentuan kerja atau spesifikasi Sebutharga adalah dianggap telah termasuk kedalam Sebutharga.
- b) Ringkasan Tawaran hendaklah menjadi sebahagian daripada Borang Sebutharga ini dan hendaklah menjadi asas Jumlah Sebutharga.
- c) Tiada sebarang tuntutan akan dilayan bagi pelarasan harga akibat daripada perubahan kos kerajaan, sama ada dalam tempoh sah Sebutharga atau dalam tempoh perkhidmatan.

##### 4.4. JUMLAH HARGA SEBUTHARGA

- a) Jumlah Sebutharga ialah jumlah harga yang dicatatkan di dalam Borang Tawaran Sebutharga kerja atau lain-lain jumlah yang dibenarkan menurut syarat-syarat Sebutharga ini.
- b) Jika terdapat perbezaan di antara jumlah di dalam Ringkasan Sebutharga dengan jumlah yang dibawa ke Borang Sebutharga maka jumlah harga sebutharga yang akan diambilkira ialah jumlah yang dinyatakan di dalam Borang Sebutharga tersebut. Sekiranya berlaku kesilapan antara jumlah perkataan dengan jumlah berangka maka jumlah perkataan hendaklah diambilkira.



#### 4.5. PENGELUARAN / PELAKSANAAN KERJA

- a) Sebut harga/tender yang berjaya akan dikeluarkan melalui surat tawaran Bank Simpanan Nasional selepas kelulusan sebutharga/tender Bank Simpanan Nasional.

#### 4.6. TEMPOH SIAP KERJA

- a) Kerja-kerja hendaklah disiapkan seberapa segera yang mungkin. Oleh itu kontraktor dinasihatkan supaya berhati-hati didalam menentukan tempoh siap kerja.
- b) Denda sebanyak **RM 100.00** sehari\* akan dikenakan diatas kelewatan menyiapkan kerja selepas tarikh yang dibenarkan mengikut kadar yang termaktub di dalam kontrak.

#### 4.7. BON PELAKSANAAN

- a) Bagi kontrak kerja, kontraktor hendaklah mengemukakan seperti berikut :
  - i. Bagi kontrak yang bernilai melebihi RM20,000 sehingga RM300,000, wang tahanan sebanyak 5% akan dikenakan sebagai jaminan tempoh kecacatan.
  - ii. Bagi kontrak yang bernilai melebihi RM300,000, kontraktor hendaklah mengemukakan Bon Pelaksanaan sebanyak 5% dari harga kontrak atau dikenakan Wang Jaminan Pelaksanaan (WJP), jika gagal mengemukakan Bon Pelaksanaan sebelum kerja dibuat.

#### 4.8. JADUAL KERJA

Syarikat yang berjaya hendaklah mengemukakan /memaklumkan jadual kerja dalam tempoh 14 hari daripada menerima Surat Tawaran daripada Pihak Bank yang menunjukkan jadual kerja yang menunjukkan rancangan kerjanya adalah munasabah dan selaras dengan tempoh siap kerja yang ditawarkan.

#### 4.9. PERMULAAN KERJA

- a) Syarikat hendaklah memulakan kerja dalam tempoh SEGERA dari tarikh surat arahan kerja dikeluarkan.
- b) Sekiranya syarikat gagal untuk memulakan kerja dalam tempoh arahan kerja, surat tawaran akan dibatalkan serta syarikat akan ditahan dari menyertai mana-mana kerja Sebutharga selanjutnya dan tindakan mengesyorkan menggantung pendaftaran akan dibuat.
- c) Pihak Bank juga berhak mengubah tempoh atau tarikh mula kerja yang sepatutnya sekiranya terdapat kerja-kerja yang perlu disegerakan.

#### 4.10. PEMILIHAN SEBUTHARGA

- a) Bank Simpanan Nasional tidak boleh terikat menerima Sebutharga yang terendah sekali atau sesuatu Sebutharga dan juga tidak terikat untuk memberi apa-apa sebab atas penolakan sesuatu Sebutharga.
- b) Pihak Bank berhak untuk melantik syarikat yang berlainan untuk setiap item.

#### 4.11. TEMPOH KUATKUASA SEBUTHARGA

Tempoh kuatkuasa Sebutharga ini ialah selama 90 hari dari tarikh tutup Sebutharga.

#### 4.12. LAIN-LAIN

- a) Pihak Bank berhak menolak penerimaan mana-mana kerja diatas yang didapati kurang memuaskan serta tidak mengikut spesifikasi. Juga, penalti boleh dikenakan keatas mana-mana kontraktor yang tidak membuat kerja tersebut dalam jangka masa yang telah ditetapkan oleh Bank.
- b) Pihak kontraktor hendaklah bersedia untuk membuat sebarang pindaan ke atas kerja ini sekiranya berlaku perubahan baru keatas formatnya tanpa tambahan kos.
- c) Kerja yang telah dibuat tetapi mengalami kerosakan akibat tidak menepati spesifikasi hendaklah dibuat semula oleh pihak kontraktor.
- d) Kontraktor yang tidak mematuhi syarat-syarat di dalam dokumen tender ini boleh disenaraihitamkan dari menyertai mana-mana sebutharga/tender BSN.
- e) Pihak kontraktor juga bersetuju, jika tender ini disetujuterima untuk:-
  - i. Mendeposit dengan seberapa segera yang praktik selepas penerimaan Surat Setuju Terima Tawaran tender tetapi sebelum bermulanya kerja-kerja, perkara-perkara berikut :-
    - Polisi Insurans Tanggungan Awam (iaitu insurans terhadap bencana kepada orang-orang dan kerosakan kepada harta) atau Nota Liputan beserta dengan resit bagi premium yang telah dibayar.
    - Polisi Insurans Kerja.
    - Nombor pendaftaran di bawah Skim Keselamatan Sosial Pekerja (PERKESO) dan/atau Polisi Insurans Pampasan Pekerja bagi pekerja yang tidak termasuk di bawah Skim PERKESO.
  - ii. Memastikan pembekalan peralatan yang cukup dan pekerja menggunakan peralatan yang sesuai bagi menjalankan kerja mengikut keperluan semasa termasuk mesin, tangga, papan tanda, 'barries' dan lain-lain keperluan.
  - iii. Semua mesin yang digunakan adalah tertakluk kepada peraturan dan undang-undang berikut :-
    - Standard and Industrial Research Institute Of Malaysia (SIRIM).
    - Electrical Inspectorate Act 1983 (Act 277) and Electrical Inspectorate Regulation.

- Factory and Machinery Act 1967 (Act 139) and Regulation and Rules.
  - Factory and Machinery (Building Operational and Works of Engineering Construction) Regulation 1986.
- iv. Segala peralatan dan bahan *chemical* tidak akan menyebabkan kerosakan terhadap harta benda Bank. Sekiranya berlaku kerosakan, maka Bank berhak untuk membuat tuntutan bagi membaiki/membeli yang baru.
- v. Tidak merosakkan peralatan Bank semasa menjalankan kerja. Sebarang kerosakan yang dilakukan dengan sengaja atau tidak sengaja oleh pekerja-pekerja hendaklah diperbaiki/diganti oleh pihak tuan/puan. Sekiranya kontraktor gagal berbuat demikian selepas tamat tempoh yang diberikan, maka Bank berhak memanggil syarikat lain untuk memperbaiki/pembekalan baru dibuat dan segala kos akan ditolak dari sebarang Bayaran kepada pihak kontraktor terlibat.
- vi. Tuan tidak boleh menyerahhkan, melantik sub-kontraktor atau "novate" tanggungjawab-tanggungjawab tuan di bawah Surat Tawaran ini atau mana-mana bahagian kerja-kerja kecuali setelah mendapat kebenaran secara bertulis daripada kami. Bank berhak untuk membatalkan Surat Tawaran atau kontrak ini sekiranya Tuan melanggar peruntukan ini. Untuk mengelakkan keraguan serahanhak meliputi penggunaan sepenuhnya tenaga kerja pihak ketiga bagi ('Sub labour') dan barangan/perkhidmatan ('Sub trade') tanpa kebenaran bertulis pihak Bank.
- vii. Kontraktor wajib melantik seorang penyelia tapak dari kontraktor utama yang bertanggungjawab sepenuhnya dengan kerja yang dijalankan dan mestilah boleh dihubungi pada setiap masa oleh pihak BSN. BSN berhak untuk menghentikan kerja dan membatalkan kontrak sekiranya didapati kontraktor melantik sub kontraktor sebagai wakil syarikat.
- viii. Kontraktor dikehendaki mengemukakan maklumat pekerja (nama, alamat, no kerja permit/kad pengenalan) kepada bank dan setiap kali terdapat pertukaran pekerja.
- ix. Pihak Bank berhak melantik Pihak Ketiga untuk melaksanakan baki kontrak jika pihak syarikat gagal melaksanakan keseluruhan baki kontrak atau tidak menyiapkan kerja dengan tidak memuaskan tanpa sebab-sebab yang boleh diterima seperti yang termaktub selepas Surat Peringatan Ketiga/Terakhir dikeluarkan oleh Pihak Bank dan pembayaran akan ditolak dari amaun Kontrak.
- f) Membuat tuntutan dengan mengemukakan bil / Invois dan DO terhadap kerja-kerja yang telah disiapkan kepada Bank untuk diproses bayaran bersama Pesanan Belian / Kontrak Perjanjian.
- g) Semua kerja-kerja yang dijalankan adalah tertakluk kepada Akta Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan 1994 (AKKP1994) dan peraturan-peraturannya, Suruhan Jaya Tenaga, Akta Bekalan Elektrik, IEE, Sirim dan lain-lain pihak berkuasa.

- h) Tempoh kecacatan bagi sesuatu kerja-kerja ubahsuai/baikpulih adalah dari tarikh serah tapak seperti berikut :
- i. Harga kontrak RM10,000.00 – RM50,000.00      6 bulan
  - ii. Harga kontrak melebihi RM50,000.00      12 bulan
- i) Pihak Pembekal/Penyebutharga dengan ini juga bersetuju bahawa borang tender ini berserta Surat Setuju Terima tender ini, hendaklah menjadi kontrak yang mengikut Bank Simpanan Nasional dengannya walaupun Perjanjian Kontrak yang rasmi belum dilaksanakan.
- j) Yang bertandatangan di bawah tawaran tender ini bersetuju bahawa :
- i. Jika tender ini ditarik balik sebelum tamat tempoh sah tender atau apa-apa tempoh lanjutan, atau
  - ii. Mengenakan apa-apa had, syarat atau janji tambahan kepada tender ini selepas tarikh akhir yang ditetapkan bagi penyerahan tender, atau
  - iii. Enggan atau tidak melaksanakan perjanjian kontrak yang rasmi atau tidak meneruskan kerja-kerja;-  
Maka, dalam mana-mana hal itu, tanpa menyentuh apa-apa hak lain yang ada padanya, Bank Simpanan Nasional adalah berhak mengambil tindakan yang padanya, Bank Simpanan Nasional adalah berhak mengambil tindakan yang sewajarnya yang difikirkan perlu terhadap yang bertandatangan di bawah ini.
  - iv. Bank berhak untuk menawarkan satu skop kerja saja / melebihi satu skop kerja tanpa memberi alasan tidak ditawarkan skop kerja yang tertentu.
  - v. Bank berhak untuk menamatkan semua perkhidmatan yang ditawarkan atau sebahagian perkhidmatan yang ditawarkan dengan memberi notis tempoh 30 hari kepada yang bertandatangan di bawah ini tanpa memberi sebarang alasan/penjelasan mengenai penamatan perkhidmatan ini sebelum tamat tempoh perjanjian yang telah ditandatangani.
  - vi. Memberi jaminan selama 3 bulan bagi setiap alat ganti yang telah ditukar & segala pemasangan / penyelenggaraan kerja elektrik yang dijalankan perlu mengikut peraturan Suruhanjaya Tenaga, Akta Bekalan Elektrik, IEE, SIRIM & lain-lain Pihak Berkuasa dalam perkara ini.
- k) Yang bertandatangan di bawah ini bersetuju bahawa perlulah mematuhi perkara 23 Orang-Orang Yang Menjaga (Akta Bekalan Elektrik 1990 (Akta 447)
- i. Tiada pemasangan atau loji atau kelengkapan elektrik selain daripada yang dipunyai atau diuruskan oleh pihak berkuasa bekalan boleh dikerjakan atau dikendalikan kecuali oleh atau di bawah kawalan orang-orang yang memiliki apa-apa perakuan sebagaimana yang ditetapkan, dan tiada seorang pun yang tidak memiliki kelayakan atau memegang perakuan seperti disebut terdahulu boleh menjaga apa-apa pemasangan atau boleh mengawal pengendalian apa-apa loji atau kelengkapan elektrik.
- l) Pada setiap helaian **Dokumen Tawaran Teknikal**, semua penyebutharga **DILARANG SAMA SEKALI** untuk menyatakan sebarang pengenalan syarikat (Cop Syarikat, *Letterhead*, Salinan Sijil yang mempunyai nama syarikat).
- m) **Jika didapati pelanggaran terhadap mana-mana syarat yang dinyatakan, Bank berhak untuk menolak tawaran yang dikemukakan.**

## 5.0 TERMA-TERMA KESALAHAN RASUAH

- a) Sebarang perbuatan atau percubaan rasuah untuk menawar atau memberi, memberi meminta atau meminta atau menerima apa-apa suapan secara rasuah kepada dan daripada mana-mana orang berkaitan perolehan ini merupakan satu kesalahan jenayah di bawah Akta Suruhanjaya Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694).

*Any act or attempt to corruptly offer or give, solicit or receive any gratification to and from any person in connection with this procurement is a criminal offence under the Malaysian Anti-Corruption Commission Act 2009 (Act 694).*

- b) Sekiranya mana-mana pihak ada menawarkan atau memberi apa-apa suapan kepada mana-mana anggota pentadbiran awam, maka pihak yang ditawarkan atau diberi suapan dikehendaki membuat aduan dengan segera ke pejabat Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia atau balai polis yang berhampiran. Kegagalan berbuat demikian adalah merupakan satu kesalahan di bawah Akta Suruhanjaya Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694).

*If any person offers or gives any gratification to any members of public service, the latter shall at the earliest opportunity thereafter lodge a report at the nearest office of the Malaysian Anti Corruption Commission Agency or police station. Failure to do so is an offence under the Malaysian Anti-Corruption Commission Act 2009 (Act 694).*

- c) Tanpa prejudis kepada tindakan-tindakan lain, tindakan tatatertib terhadap anggota perkhidmatan awam dan menyenaraihitamkan kontraktor atau pembekal boleh diambil sekiranya pihak-pihak terlibat dengan kesalahan rasuah di bawah Akta Suruhanjaya Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694).

*Without prejudice to any other actions, disciplinary action against a member of the public service and blacklisting of the contractor or supplier may be taken if the parties are involved with any act of corruption under the Malaysian Anti-Corruption Commission Act 2009 (Act 694).*

- d) Mana-mana kontraktor atau pembekal yang membuat tuntutan bayaran berkaitan perolehan ini walaupun tiada kerja dibuat atau tiada barangan dibekal mengikut spesifikasi yang ditetapkan atau tiada perkhidmatan awam yang mengesahkan tuntutan berkenaan adalah melakukan kesalahan di bawah Akta Suruhanjaya Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694).

*Any contractor or supplier who makes a claim for payment in relation to this procurement although no work as carried out or no goods were supplied or no services rendered in accordance with specifications and any member of the public service who certifies the claim commits an offence under the Malaysian Anti-Corruption Commission Act 2009 (Act 694).*

*Lampiran Tidak Bersetuju*

No. Sebutharga : SH /

**Ketua,**  
**Bahagian Perolehan**

Bank Simpanan Nasional  
Tingkat 14, Wisma BSN,  
117 Jalan Ampang,  
50450 Kuala Lumpur

Tuan,

**CADANGAN UNTUK MENJALANKAN KERJA-KERJA PENGGANTIAN SATU (1) UNIT COOLING TOWER MAKE UP WATER TANK BAGI KEGUNAAN MENARA PENYEJUK SISTEM PENGHAWA DINGIN BERPUSAT DI BANGUNAN BANK SIMPANAN NASIONAL CAWANGAN UTAMA NEGERI SABAH**

Dengan hormatnya perkara diatas adalah dirujuk.

Pihak kami mengesahkan bahawa pihak kami tidak bersetuju untuk menyertai Sebutharga bagi cadangan kerja sebagaimana di atas kerana \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Sekian, terima kasih.

Nama Syarikat : \_\_\_\_\_

Nama Pegawai  
Yang Diberikuasa : \_\_\_\_\_

Jawatan : \_\_\_\_\_

Tandatangan : \_\_\_\_\_

Tarikh : \_\_\_\_\_

**Lampiran Surat Akuan Terima**

**SH /**

**Ketua**

**Bahagian Perolehan**

Bank Simpanan Nasional  
Tingkat 14, Wisma BSN,  
117 Jalan Ampang,  
50450 Kuala Lumpur

Tuan,

**SURAT AKUAN TERIMA**

Kami, **NAMA SYARIKAT YANG BERJAYA** dengan ini tanpa syarat dan tidak menarik balik, menerima terma-terma dan syarat - syarat dalam Surat Tawaran SetujuTerima bagi "CADANGAN UNTUK MENJALANKAN KERJA-KERJA PENGGANTIAN SATU (1) UNIT COOLING TOWER MAKE UP WATER TANK BAGI KEGUNAAN MENARA PENYEJUK SISTEM PENGHAWA DINGIN BERPUSAT DI BANGUNAN BANK SIMPANAN NASIONAL CAWANGAN UTAMA NEGERI SABAH" yang bertarikh pada Hari / Bulan / Tahun ini.

Bersama ini juga, kami sertakan SURAT AKUAN PEMBIDA BERJAYA yang telah diisi dan ditandatangani oleh wakil syarikat yang diberi kuasa. Dilampirkan juga Surat Perwakilan Kuasa menandatangani bagi pihak syarikat sebagai bukti pengesahan.

Sekian, terima kasih.

Nama Syarikat : \_\_\_\_\_

No. Pendaftaran : \_\_\_\_\_

Cop Syarikat : \_\_\_\_\_

Nama Pegawai : \_\_\_\_\_  
Yang Diberikuasa

Jawatan : \_\_\_\_\_

Tandatangan : \_\_\_\_\_

Tarikh : \_\_\_\_\_



## **DOKUMEN TAWARAN KEWANGAN**

**RUJUKAN: \_\_\_\_\_**

**CADANGAN UNTUK MENJALANKAN KERJA-KERJA  
PENGGANTIAN SATU (1) UNIT COOLING TOWER MAKE UP  
WATER TANK BAGI KEGUNAAN MENARA PENYEJUK SISTEM  
PENGHAWA DINGIN BERPUSAT DI BANGUNAN BANK  
SIMPANAN NASIONAL CAWANGAN UTAMA NEGERI SABAH**

**Tarikh Tutup : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Sebelum jam 12.00 tengah hari**

**Peti : Peti Tender ( )  
Bahagian Perolehan,  
Tingkat 14, Wisma BSN, 117 Jalan Ampang,  
50450 Kuala Lumpur**



## SENARAI SEMAK

Sila Tandakan  / Bagi Dokumen-Dokumen Yang Disertakan.

1.	A	Borang Sebutharga	Penilaian Tidak Akan Dijalankan Ke Atas Petender Yang Gagal Mengemukakan Dokumen.
2.	B	Salinan Resit Pembelian Dokumen Sebutharga	
3.	C	Surat Akuan Pembida	
4.	D	<i>General Summary</i>	
5.	E	Borang Maklumat Syarikat	
		i. Profil Syarikat	
		ii. Salinan Sijil Pendaftaran dengan Kementerian Kewangan (jika berkaitan)	
		i. Salinan Sijil Pendaftaran sebagai syarikat Bumiputera (jika berkaitan)	
		ii. Salinan Sijil Pendaftaran CIDB	
		iii. Salinan Sijil Pendaftaran Syarikat (SSM) yang sah	
		iv. Salinan surat sebagai pengedar dan pembekal yang sah dan salinan perjanjian di antara penyebutharga dengan pengedar/pembekal bagi setiap produk yang dicadangkan (jika berkaitan)	
		v. Salinan penyata bank terkini (3 bulan) yang disahkan oleh pihak Bank* (Sila pastikan baki akhir dinyatakan dengan jelas)	
		a. Disahkan oleh pihak Bank	

	<b>b. Tidak disahkan oleh pihak Bank</b>	<b>Tidak Akan Dinilai</b>	
	<b>c. Tidak dikemukakan</b>		
	vi. Pengesahan kemudahan kredit / Borang <i>Credit Analysis</i> (CA) (jika ada)		

## LAMPIRAN A

### BORANG SEBUTHARGA

Kepada :

Peti Tender  
Bahagian Perolehan,  
Tingkat 14, Wisma BSN,  
117 Jalan Ampang,  
50450 Kuala Lumpur

### SEBUTHARGA :

**CADANGAN UNTUK MENJALANKAN KERJA-KERJA PENGGANTIAN SATU (1) UNIT COOLING TOWER MAKE UP WATER TANK BAGI KEGUNAAN MENARA PENYEJUK SISTEM PENGHAWA DINGIN BERPUSAT DI BANGUNAN BANK SIMPANAN NASIONAL CAWANGAN UTAMA NEGERI SABAH**

Setelah meneliti borang Sebutharga dan spesifikasi Sebutharga, saya/kami dengan ini memberikan Sebutharga bagi menjalankan kerja-kerja mengikut sebagaimana penentuan yang bernilai ;

**RINGGIT MALAYSIA:** \_\_\_\_\_  
( \_\_\_\_\_ )

Kiranya saya/kami dilantik ;

- a) Saya/Kami akan memulakan kerja dalam masa 7 hari dari tarikh perintah kerja dikeluarkan atau pesanan belian dan akan menyiapkan kerja-kerja tersebut dalam tempoh \_\_\_\_ minggu.
- b) Sebutharga saya/kami akan sah dalam masa sembilan puluh (90) hari dari tarikh tutup Sebutharga.
- c) Saya/Kami bersetuju bahawa tidak semestinya Sebutharga terendah diterima.
- d) Saya/Kami bersetuju akan mematuhi segala syarat-syarat am dan lain-lain syarat sepertimana yang dinyatakan didalam dokumen Sebutharga ini.

Tandatangan :

Nama :

No K.P :

Jawatan :

Tarikh :

Cop Syarikat :

Tandatangan Wakil Syarikat : .....

Nama Penyebutharga : .....

Nama Syarikat : .....

Alamat : .....

.....

.....

Tarikh : .....

Tandatangan Saksi : .....

Nama : .....

Alamat : .....

.....

.....

**LAMPIRAN B**

**SALINAN RESIT PEMBELIAN DOKUMEN SEBUTHARGA**

**Sila lekatkan resit pembelian dokumen Sebutharga disini.**

**SURAT AKUAN PEMBIDA**

**Bagi**

**CADANGAN UNTUK MENJALANKAN KERJA-KERJA PENGGANTIAN SATU (1) UNIT COOLING TOWER MAKE UP WATER TANK BAGI KEGUNAAN MENARA PENYEJUK SISTEM PENGHAWA DINGIN BERPUSAT DI BANGUNAN BANK SIMPANAN NASIONAL CAWANGAN UTAMA NEGERI SABAH**

Saya, (Nama Wakil Syarikat) \_\_\_\_\_ no K.P

\_\_\_\_\_ yang mewakili (Nama Syarikat) \_\_\_\_\_

nombor Pendaftaran (MOF/PKK/CIDB/ROS/ROC/ROB) \_\_\_\_\_

dengan ini mengisytiharkan bahawa saya atau mana-mana individu yang mewakili syarikat ini tidak akan menawar atau memberi rasuah kepada mana-mana individu dalam Bank Simpanan Nasional atau mana-mana individu lain, sebagai sogokan untuk dipilih dalam tender seperti di atas. Bersama-sama ini dilampirkan Surat Perwakilan Kuasa saya mewakili syarikat seperti yang tercatat di atas untuk membuat pengisytiharan ini.

2. Sekiranya saya atau mana-mana individu yang mewakili syarikat ini didapati cuba menawar atau memberi rasuah kepada mana-mana individu dalam Bank Simpanan Nasional atau mana-mana individu lain sebagai sogokan untuk dipilih dalam tender seperti di atas, maka saya sebagai wakil syarikat bersetuju tindakan-tindakan berikut diambil:

- 2.1 Penarikan balik tawaran kontrak bagi Sebutharga di atas; atau
- 2.2 Penamatan kontrak bagi Sebutharga di atas; dan
- 2.3 Lain-lain tindakan tatatertib mengikut peraturan perolehan Bank Simpanan Nasional yang berkuat-kuasa.

3. Sekiranya terdapat mana-mana individu cuba meminta rasuah daripada saya atau mana-mana individu yang berkaitan dengan syarikat ini sebagai sogokan untuk dipilih dalam Sebutharga seperti di atas, maka saya berjanji akan dengan segera melaporkan perbuatan tersebut kepada pejabat Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) atau balai polis yang berhampiran.

Yang Benar,

\_\_\_\_\_

Nama :

No K.P :

Jawatan :

Cop Syarikat :

Catatan : \*Potong mana yang tidak berkaitan.

**LAMPIRAN D**

**GENERAL SUMMARY**

**CADANGAN UNTUK MENJALANKAN KERJA-KERJA PENGGANTIAN SATU (1) UNIT COOLING TOWER MAKE UP WATER TANK BAGI KEGUNAAN MENARA PENYEJUK SISTEM PENGHAWA DINGIN BERPUSAT DI BANGUNAN BANK SIMPANAN NASIONAL CAWANGAN UTAMA NEGERI SABAH**

ITEM	DESCRIPTION	FROM PAGE NO.	AMOUNT (RM)
	<b>GENERAL SUMMARY</b>		
A	PRELIMINARIES	25	
B	SCHEDULE OF WORKS	26	
	<b>JUMLAH HARGA</b>		
	<b>SST (Rujuk Nota di bawah)</b>		
	<b>JUMLAH HARGA KESELURUHAN TERMASUK SST</b>		

Nota:

1. Sekiranya dikenakan SST, sila NYATAKAN jumlah SST di jadual diatas.
2. Sekiranya tidak dikenakan SST, sila NYATAKAN (N/A) di jadual diatas.
3. Sekiranya SST tidak di nyatakan, Jumlah Keseluruhan adalah dianggap telah termasuk SST.
4. Sila nyatakan (jika ada) segala perkara luar biasa (irregularities) / penafian (disclaimer) atau maklumat yang dianggap kritikal dan kegagalan untuk melakukannya akan menjejaskan kesahihan lampiran D secara keseluruhan.

**Ringgit Malaysia :**

SIGNATURE OF CONTRACTOR

SIGNATURE OF WITNESS

NAME IN FULL

NAME IN FULL

CAPACITY

CAPACITY

BIL	PERKARA	UNIT	KUANTITI	HARGA / ITEM (RM)	JUMLAH HARGA (RM)
<b>A</b>	<b>PRELIMINARIES</b>				
1.	<p><u>INSURAN POLISI</u></p> <p><i>The Contractor shall effect and maintain a Contractor's All Risks Policy in the joint names of BANK SIMPANAN NASIONAL, the Contractor, their appointed Sub-Contractors and shall arrange the policy with an Insurance Company to be approved by BANK SIMPANAN NASIONAL and covering particularly the following :</i></p> <p><i>i. Third Party Liability (RM50, 000.00) on any one accident and unlimited during the period of insurance and the total limit of indemnity is unlimited.</i></p> <p><i>ii. Insurance of work to cover the contract of sum plus 10% on any one claim or series of claims arising out of any one event.</i></p> <p><i>iii. Injury and damage to property real and personal.</i></p> <p><i>iv. Extended Maintenance Cover (for Maintenance Period or Defects Liability Period and an Additional of 3 months and 14 days Thereafter).</i></p> <p><i>v. Extension of cover of extra-charges for overtime, night work and work on Public Holidays.</i></p> <p><i>vi. Automatic reinstatement of sum insured.</i></p> <p><i>vii. The insurance policy must be endorsed to cover injury to the Supervising Staff, BANK SIMPANAN NASIONAL Staff and their representatives. No excess clauses shall be specified in the policy or policies in effecting the above.</i></p> <p><i>Nothing in this Clause shall be construed to take away or to waive or any manner to modify the right of the BANK SIMPANAN NASIONAL to be indemnified by the contractor in respect of all compensation, cost and other</i></p>	L/S	L/S		



	<i>expenses whatsoever which by reason of the Contractor's default or otherwise become payable by the BANK SIMPANAN NASIONAL under the said Legislation or other law.</i>				
2.	<u>Site Protection &amp; Site Clearance</u> <i>To cover all walls, floor &amp; lift interior during work progress for protection. Cleaning of site during &amp; after possession and ensure site is in good condition.</i>	L/S	L/S		
<b>(JUMLAH A DIBAWA KE GENERAL SUMMARY)</b>					

BIL	PERKARA	UNIT	KUANTITI	HARGA / ITEM (RM)	JUMLAH HARGA (RM)
<b>B</b>	<b>SCHEDULE OF WORKS</b>				
1.	Membekal & memasang panel <i>FRP Cold Water Storage Tank</i> berukuran 6m (L) X 3m (W) X 2m (H) lengkap dengan segala aksesori berkaitan  1.1 Saiz setiap panel <i>FRP</i> sedia ada adalah 1m (L) X 1m (W). Pembekalan & pemasangan panel <i>FRP</i> yang baru mesti mengikut saiz panel <i>FRP</i> sedia ada atau lebih besar	Unit	1		
2.	Mencabut kesemua panel tangki <i>FRP</i> sedia ada yang telah rosak & pecah termasuk pembersihan & <i>site clearance</i>	Lot	1		
3.	Membersihkan & mengecat semula semua besi penyokong sedia ada / menukar sebahagian yang telah rosak, lengkap dengan aksesori dan tapak tangki <i>refurbishment</i>	Lot	1		
4.	Mengangkat panel <i>FRP</i> untuk tujuan pemasangan termasuk aksesori berikut: 1) Penanda aras air untuk tangki 2) Tangga besi luar & dalam (tujuan penyelenggaraan) 3) <i>Service Door</i> bagi tangki <i>FRP</i> termasuk <i>air vent</i> 4) Paip cover & opening joint 5) <i>Modify existing piping system</i>  5.1 <i>Incoming Piping System</i> 5.2 <i>Outgoing Piping System</i> 5.3 <i>Drain Piping System</i> 5.4 <i>Overflows Piping System</i> 5.5 <i>Balancing Piping System</i> 5.6 <i>Testing &amp; Commissioning</i>	Lot	1		
<b>(JUMLAH B DIBAWA KE GENERAL SUMMARY)</b>					

**BORANG MAKLUMAT SYARIKAT /COMPANY INFORMATION FORM**

1. Latar Belakang Syarikat /Company Background

Nama Syarikat <i>Company Name</i>	
Alamat Perniagaan <i>Business address</i>	
Alamat Surat Menyurat <i>Mailing address</i>	
No. Telefon <i>Phone No.</i>	
No. Faksimili <i>Facsimile No.</i>	
Alamat Email <i>Email address</i>	
Website	
Pegawai Untuk Dihubungi <i>Contact Officer</i>	

2. No. Pendaftaran Syarikat  
*Company Registration No.*

--

3. Lain-lain Pendaftaran  
*Other Registration*

i. No. Kementerian Kewangan <i>Ministry Of Finance (MOF) No.</i>	
ii. No. CIDB	
iii.No. PKK	

4. Tarikh Penubuhan Syarikat  
*Date of Establishment Company*

--

5. Jenis Syarikat / Pembekal  
*Company Type / Supplier*

Tunggal /Sole Trader                       Perkongsian /Partnership  
 Sendirian Berhad /Private Limited Company  
 Berhad / Public Limited Company     Koperasi /Cooperatives

6. Nama Pemegang Saham / Pemilik Syarikat dan % Saham  
*Shareholder Name /Company Ownership and % Of Shares*

Nama /Name	% Pemilikan /Ownership

7. Kedudukan Kewangan  
*Financial Information*

i. Modal Berbayar : RM.....  
*Paid Up Capital*  
 ii. Modal Dibenarkan : RM.....  
*Authorized Capital*

iii. Penyata Kewangan Akaun Semasa Syarikat 3 Bulan

Terakhir :

*Financial Statement Current Account For Last 3 Months:*  
(Sila Sertakan Salinan Asal /Please Attach Original Copy)

iv. Pengesahan Kemudahan Kredit Yang Diperolehi :

*Validation of credit facilities obtained:*  
(Sila Sertakan Salinan Asal, Jika Ada)  
(Please Attach Original Copy, If have)

8. Pengalaman syarikat yang berkaitan dengan bidang kerja /Company experience related to the field of work;

- i. Jenis Perniagaan : \* \_\_\_\_\_  
*Type of business :*  
(\* contoh : pengilang /example: manufacturer)
- ii. Senarai Staf Teknikal /Technical Staff List  
(sila kemukakan di **lampiran G** /Please attach at **Appendix G**)
- iii. Senarai Pengalaman Kerja (2 Tahun Terakhir)  
*List of Work Experience (Last 2 Years)*  
(sila kemukakan di **lampiran H** /Please attach at **Appendix H**)
- iv. Senarai Kerja / Projek Ditangan Bagi Tahun Semasa  
*List of Jobs In Hand For The Current Year*  
(sila kemukakan di **lampiran I** /Please attach at **Appendix I**)

9. Maklumat tentang urusan perniagaan di BSN /Information on business transactions in BSN :

- i. Akaun BSN GIRO Korporat      Ada /Yes       Tiada /No   
*BSN GIRO Corporate Account*
- ii. Akaun BSN GIRO              Ada /Yes       Tiada /No   
*BSN GIRO Account*
- iii. Produk - Produk BSN (Tandakan  sekiranya ada)  
*BSN Products (Tick  if any)*
- |   |          |                          |           |                          |
|---|----------|--------------------------|-----------|--------------------------|
| • BSN Kad Kredit /Credit Card                                 | Ada /Yes | <input type="checkbox"/> | Tiada /No | <input type="checkbox"/> |
| • BSN SSP   | Ada /Yes | <input type="checkbox"/> | Tiada /No | <input type="checkbox"/> |
| • BSN Kewangan Mikro /Micro Finance                           | Ada /Yes | <input type="checkbox"/> | Tiada /No | <input type="checkbox"/> |
| • BSN Term Deposit  | Ada /Yes | <input type="checkbox"/> | Tiada /No | <input type="checkbox"/> |
| • BSN SEDAR / CHESS   | Ada /Yes | <input type="checkbox"/> | Tiada /No | <input type="checkbox"/> |
| • Pinjaman BSN /BSN Loan                                      |          |                          |           |                          |
| > BSN MyRinggit   | Ada /Yes | <input type="checkbox"/> | Tiada /No | <input type="checkbox"/> |
| > BSN MyHome  | Ada /Yes | <input type="checkbox"/> | Tiada /No | <input type="checkbox"/> |
| > BSN MyAuto  | Ada /Yes | <input type="checkbox"/> | Tiada /No | <input type="checkbox"/> |
| • BSN Pengurusan Harta /Wealth Management                     |          |                          |           |                          |
| > Perlindungan Harta<br><i>Wealth Protection</i>              | Ada /Yes | <input type="checkbox"/> | Tiada /No | <input type="checkbox"/> |
| > Insurans /Insurance   | Ada /Yes | <input type="checkbox"/> | Tiada /No | <input type="checkbox"/> |
| > Pengagihan Harta<br><i>Wealth Distribution</i>              | Ada /Yes | <input type="checkbox"/> | Tiada /No | <input type="checkbox"/> |
| • Lain – lain (sila nyatakan)<br><i>Others (please state)</i> |          | _____                    |           |                          |

10. Maklumat tentang deklarasi 'connected parties' /connected parties declaration

Untuk dilengkapkan oleh syarikat /firma /perkongsian pemohon sahaja, jika berkenaan /To be completed by the applicant company /firm /partnership, if applicable..

Sila tanda pada kotak yang berkenaan /Please tick on the related information.

Ya /Yes  atau/or Tidak /No

Saya dengan ini mengisytiharkan bahawa /hereby declare that:

Saya dengan ini mengisytiharkan yang saya mempunyai kaitan dengan Bank Simpanan Nasional seperti berikut: / I am connected to Bank Simpanan Nasional as follows:

..... sebagai pengarah / rakan kongsi / pemilik tunggal / perkongsian / firma mempunyai saudara terdekat yang bertugas sebagai kakitangan di Bank, maklumat adalah seperti berikut:

..... being director(s) / partner(s) / sole proprietor of the applicant company / partnership / firm do have close relatives who is / are staff of the Bank, particulars of which are as follows :

Nama Pihak Berkaitan Name of Connected Party	No. KP / Passport NRIC / Passport No.	Jenis Perhubungan Nature of Relationship

Saya tidak mempunyai sebarang pertalian dengan mana-mana kakitangan, pengarah atau anak syarikat BSN.

I am not related/ connected to any employee, director of BSN or any of its subsidiary.

Tiada ahli keluarga\* saya (sama ada secara peribadi atau melalui firma atau syarikat) adalah kontraktor, vendor, pembekal ATAU mempunyai apa-apa urusan niaga komersial, kontrak atau urusan penyumberan luar dengan BSN atau anak syarikatnya. None of my family member(s)\* (either personally or through their firm or company) is a contractor, vendor, supplier or has any commercial transactions, contract or outsourcing dealings with BSN or any of its subsidiaries.

\* 'ahli keluarga' merujuk kepada suami atau isteri, ibubapa, mertua, anak (termasuk anak angkat dan anak tiri) serta menantu, adik-beradik lelaki dan perempuan serta ipar atau mana-mana tanggungan. \* 'family members' refers to spouse, parent, parent in-law, child (including adopted child and stepchild), spouse of his child, brother, sister, spouse of brother and sister or any dependents.

Saya berjanji untuk segera memaklumkan kepada Bank secara bertulis tentang apa-apa perubahan dalam data yang diisytiharkan di sini. Saya sedar tentang tanggungjawab saya di bawah undang-undang semasa untuk sebarang maklumat palsu yang dibentangkan dalam perisytiharan ini. I undertake to immediately inform the Bank in writing of any change in the data declared herein. I am aware of my responsibility under current legislation for any false information presented in this declaration.

Tandatangan /Signature: \_\_\_\_\_

(Borang ini hendaklah dilengkapkan oleh pihak Bank atau Institusi Kewangan lain dan diserahkan kepada petender untuk disertakan bersama-sama tendernya sekiranya petender mempunyai Kemudahan Kredit dengan Bank/Institusi Kewangan yang berkenaan)

Kepada:

Naib Presiden/Ketua,  
Bahagian Perolehan,  
Tingkat 14, Wisma BSN,  
117 Jalan Ampang,  
50450 Kuala Lumpur

Nama Petender : (nama syarikat petender)

Projek : (masukkan nama projek)

- (A) Kemudahan Kredit yang boleh digunakan untuk pelaksanaan Projek:  
Kemudahan Kredit yang telah diluluskan dan kemudahan kredit tambahan minimum yang layak diperolehi oleh petender adalah seperti berikut:

Bil.	Bentuk Kemudahan Kredit	Limit	Baki yang telah digunakan (utilised budget) (RM)	Kredit tambahan yang diluluskan (additional credit) (if any) (RM)	Baki yang tinggal daripada yang diluluskan (Unutilised Balance) (RM)
i	Overdraif	RM	RM		RM
ii	Overdraif bercagar		RM		RM
iii	Talian Kredit	RM	RM		RM
iv	Pinjaman Tetap yang akan/layak diperolehi untuk Projek	RM	RM		RM
v	Surat Jaminan Kredit	RM	RM		RM
	Jumlah	RM -	RM -		RM -

- (B) Ulasan-ulasan mengenai kedudukan kewangan dan akaun Petender:

.....  
Tandatangan Untuk Dan Bagi Pihak Bank

Nama Bank :

Nama Pegawai :

Meteri Bank :

Jawatan :

Tarikh :



## DOKUMEN TAWARAN TEKNIKAL

**RUJUKAN:** \_\_\_\_\_

**CADANGAN UNTUK MENJALANKAN KERJA-KERJA PENGGANTIAN SATU (1) UNIT COOLING TOWER MAKE UP WATER TANK BAGI KEGUNAAN MENARA PENYEJUK SISTEM PENGHAWA DINGIN BERPUSAT DI BANGUNAN BANK SIMPANAN NASIONAL CAWANGAN UTAMA NEGERI SABAH**

**Tarikh Tutup** : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Sebelum jam 12.00 tengah hari

**Peti** : Peti Tender ( )  
Bahagian Perolehan,  
Tingkat 14, Wisma BSN, 117 Jalan Ampang,  
50450 Kuala Lumpur

## SENARAI SEMAK (CADANGAN TAWARAN TEKNIKAL)

Sila Tandakan  / Bagi Dokumen-Dokumen Yang Disertakan.

Bil.	Lampiran	Perkara / Dokumen	NOTA	Untuk Ditanda Oleh	
				Syarikat	BSN
1.	-	Jadual Tawaran Teknikal - Spesifikasi	<p>Penilaian Tidak Akan Dijalankan Ke Atas Petender Yang Gagal Mengemukakan Dokumen.</p> <p><u>Tidak</u> Menyatakan Sebarang Pengenalan Syarikat (Cop Syarikat, Letterhead, Salinan Sijil Yang Mempunyai Nama Syarikat) Di Dalam Cadangan Tawaran Teknikal. Dokumen Tidak Akan Dinilai Jika Tidak Mematuhi Perkara Ini.</p>		
2.	F	Jadual & Kaedah Pelaksanaan			
3.	G	Senarai Kakitangan Teknikal			
4.	H	Senarai Pengalaman Kerja 2 Tahun Terakhir			
5.	I	Senarai Kerja / Projek Ditangan Bagi Tahun Semasa			

### **JADUAL TAWARAN TEKNIKAL (PEMATUHAN)**

1. Penyebutarga perlu menepati spesifikasi yang diwajibkan seperti yang dinyatakan dalam SPESIFIKASI TEKNIKAL. Cadangan yang tidak menepati spesifikasi yang ditetapkan akan di TOLAK.
2. Penyebutarga hendaklah menjawab semua spesifikasi dengan perkataan 'YA' atau 'TIDAK' pada ruangan jadual yang disediakan. Penyebutarga yang tidak menjawab 'YA' atau 'TIDAK' akan dianggap menjawab 'TIDAK'.
3. Penyebutarga mesti menjawab dengan memberi PENERANGAN TERPERINCI di dalam ruangan keterangan / spesifikasi Penyebutarga.
4. Setiap spesifikasi teknikal yang dikemukakan MESTI JELAS dan perlu disokong dengan bukti-bukti yang kukuh seperti surat-surat pengesahan daripada prinsipal dan sijil-sijil yang bertauliah sebagai lampiran.
5. Kegagalan Penyebutarga memenuhi item-item di atas menyebabkan ia tidak akan dinilai untuk peringkat seterusnya dan ditolak.



Bil	Pekerja	Materi
<b>1.</b>	<b>SYARAT-SYARAT UMUM</b>	
1.1	Kami akui bahawa kakitangan teknikal kami mempunyai sijil-sijil yang berkaitan dengan perkhidmatan penyelenggaraan bersesuaian dengan skop ini	M
1.2	Insurans Polisi Pematuhan kepada insurans polisi (sila rujuk Lampiran D di muka surat 25)	M
1.3	Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan Pematuhan kepada Akta Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan 1994	M
<b>2.</b>	<b>SCOPE OF WORKS</b>	
2.1	Pembekalan & penggantian <i>Cooling Tower Make Up Water Tank</i> untuk kegunaan Sistem Penghawa Dingin Berpusat mesti mengikut piawaian <i>MS Standard</i> (sila rujuk Lampiran D di muka surat 26)	M

LAMPIRAN F

**JADUAL & KAEDAH PELAKSANAAN**

**JADUAL PELAKSANAAN**

1.	Pembekalan & penggantian <i>Cooling Tower Make Up Water Tank</i> lengkap dengan segala aksesori berkaitan	
2.	Mencabut kesemua tangki <i>FRP</i> sedia ada yang telah rosak & pecah termasuk pembersihan & <i>site clearance</i>	
3.	Membersihkan & mengecat semula semua besi penyokong sedia ada / menukar sebahagian yang telah rosak, lengkap dengan aksesori dan tapak tangki <i>refurbishment</i>	
4.	Mengangkat Panel <i>FRP</i> untuk tujuan pemasangan termasuk aksesori berikut: 1) Penanda aras air untuk tangki 2) Tangga besi luar & dalam (tujuan penyelenggaraan) 3) <i>Service Door</i> bagi tangki <i>FRP</i> termasuk <i>air vent</i> 4) Paip cover & opening joint 5) <i>Modify existing piping system</i>	
5.	Pengujian & pentauliahan	

\* Jadual juga boleh dikemukakan dalam format lain yang mana perlu menunjukkan tempoh yang diambil (dalam hari)

**KAEDAH PELAKSANAAN**

NO	KEPERINGINAN	KAEDAH	Sila Rujuk (3) Bahagian
1.		Sendiri	
2.		Sub Labour	
3.		Sub Trade	
4.		Total Sub	



**LAMPIRAN H**

**SENARAI PENGALAMAN KERJA (2 TAHUN TERAKHIR)**

1. Di BSN;


2. Di Lain-lain Agensi;


\*Sila kemukakan bukti pengalaman kerja.

